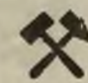
Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Złoty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Fernsprecher Nr. 501 — Fernsprecher Nr. 501

Nr. 74 — Dienstag, den 13. Mai 1930 — 48. Jahrgang

16 deutsche Abgeordnete im Schlesischen Sejm

Erheblicher deutscher Stimmenzuwachs — Die Kommunisten erobern 2 Mandate — Wahlniederlage der Sanacja

Nach der Wahlschlacht

Die Schlacht ist geschlagen. Die Deutsche Wahlgemeinschaft hat einen großen Erfolg erzielt. Sie zieht mit 15 Abgeordneten in den Schlesischen Sejm ein. Außer den bürgerlichen Abgeordneten wurde noch ein deutscher Sozialist gewählt. Auffallend ist der gewaltige Stimmenzuwachs der Kommunisten, die zwei Mandate erobern konnten. Trotz der großen Propaganda hat die Sanacja und auch der oberschlesische Volksbeglücker Korfanty keine übermäßigen Erfolge erzielt. Hoffen wir, daß auch bei den nächsten Wahlen unsere Volksgenossen treu zur Deutschen Wahlgemeinschaft stehen, dann werden auch die Erfolge der deutschen Einheitsliste noch bedeutendere wie bei den gestrigen Wahlen sein.

Die Einzelergebnisse der Wahlen waren folgende:

Groß-Kattowitz.

Sanacja	11 873 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	24 794 Stimmen
D. S. A. P.	2208 Stimmen
P. P. S.	3546 Stimmen
Korfantyblock	12 563 Stimmen
N. P. R.	3481 Stimmen
Kommunisten	2172 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	741 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	47 Stimmen
Landwirte	64 Stimmen
Hausbesitzer	1064 Stimmen
Flüchtlinge	536 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	756 Stimmen

Königshütte.

Sanacja	4386 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	18 712 Stimmen
D. S. A. P.	3326 Stimmen
P. P. S.	1370 Stimmen
Korfantyblock	8816 Stimmen
N. P. R.	3585 Stimmen
Kommunisten	2866 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	394 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	5 Stimmen
Hausbesitzer	1662 Stimmen
Flüchtlinge	474 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	164 Stimmen

Bismarckhütte.

Sanacja	3527 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	3905 Stimmen
D. S. A. P.	1207 Stimmen
Korfantyblock	1105 Stimmen
N. P. R.	582 Stimmen
Kommunisten	1407 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	77 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	78 Stimmen
Hausbesitzer	480 Stimmen
Flüchtlinge	129 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	24 Stimmen

Schwientochlowitz.

Sanacja	3068 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	3997 Stimmen
D. S. A. P.	739 Stimmen
P. P. S.	476 Stimmen
Korfantyblock	1036 Stimmen
N. P. R.	975 Stimmen
Kommunisten	3075 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	190 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	1 Stimme
Hausbesitzer	89 Stimmen
Flüchtlinge	33 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	429 Stimmen

Nikolai.

Sanacja	732 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	1701 Stimmen
D. S. A. P.	786 Stimmen
P. P. S.	160 Stimmen
Korfantyblock	1657 Stimmen
N. P. R.	294 Stimmen
Kommunisten	56 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	43 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	3 Stimmen
Landwirte	40 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	45 Stimmen
Vereinigte Bauern	3 Stimmen

Kattowitz. Nach den bisher vorliegenden, noch nicht amtlichen Zahlen, dürfte sich die Zusammensetzung des neuen Sejms folgendermaßen gestalten:

Wahlkreis 1

Deutsche Wahlgemeinschaft	4	Mandate
D. S. A. P.	1	Mandat
P. P. S.	2	Mandate
Korfanty	6	"
N. P. R.	1	Mandat
Sanacja	4	Mandate

Wahlkreis 2

Deutsche Wahlgemeinschaft	5	Mandate
P. P. S.	1	Mandat
Korfanty	4	Mandate
Kommunisten	1	Mandat
N. P. R.	1	"
Sanacja	3	Mandate

Wahlkreis 3

Deutsche Wahlgemeinschaft	6	Mandate
P. P. S.	1	Mandat
Kommunisten	1	"
N. P. R.	1	"
Korfanty	3	Mandate
Sanacja	3	"

Murcki.

Sanacja	258 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	351 Stimmen
D. S. A. P.	145 Stimmen
P. P. S.	137 Stimmen
Korfantyblock	210 Stimmen
N. P. R.	324 Stimmen
Kommunisten	9 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	14 Stimmen

Pleß.

Sanacja	690 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	1741 Stimmen
D. S. A. P.	43 Stimmen
P. P. S.	130 Stimmen
Korfantyblock	874 Stimmen

Gardawice.

Sanacja	87 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	161 Stimmen
D. S. A. P.	90 Stimmen
P. P. S.	16 Stimmen
Korfantyblock	159 Stimmen
N. P. R.	60 Stimmen
Kommunisten	2 Stimmen
Landwirte	27 Stimmen

Zarzyce.

Sanacja	167 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	52 Stimmen
D. S. A. P.	7 Stimmen
P. P. S.	70 Stimmen
Korfantyblock	[illegible] Stimmen
N. P. R.	14 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	3 Stimmen
Landwirte	5 Stimmen

Wilkoweje bei Tichau.

Deutsche Wahlgemeinschaft	23 Stimmen
D. S. A. P.	5 Stimmen
Korfantyblock	224 Stimmen
N. P. R.	24 Stimmen
Kommunisten	1 Stimme
Landwirte	9 Stimmen
Vereinigte Bauern (Christliche)	78 Stimmen

Pietrowice

Sanacja	417 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	238 Stimmen
D. S. A. P.	93 Stimmen
P. P. S.	644 Stimmen
Korfantyblock	1129 Stimmen
N. P. R.	235 Stimmen
Kommunisten	26 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	26 Stimmen
Landwirte	3 Stimmen
Flüchtlinge	1 Stimme

Kamionka bei Nikolai.

Sanacja	47 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	13 Stimmen
D. S. A. P.	17 Stimmen
P. P. S.	1 Stimme
Korfantyblock	134 Stimmen
N. P. R.	9 Stimmen
Landwirte	4 Stimmen

Ober-Lazisk.

Sanacja	110 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	312 Stimmen
D. S. A. P.	379 Stimmen
P. P. S.	616 Stimmen
Korfantyblock	379 Stimmen
N. P. R.	296 Stimmen
Kommunisten	43 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	14 Stimmen
Vereinigte Bauern	1 Stimme

Nieder-Lazisk.

Sanacja	130 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	19 Stimmen
D. S. A. P.	36 Stimmen
P. P. S.	150 Stimmen
Korfantyblock	256 Stimmen
N. P. R.	100 Stimmen
Kommunisten	147 Stimmen
Landwirte	8 Stimmen

Mittel-Lazisk.

Sanacja	152 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	362 Stimmen
D. S. A. P.	99 Stimmen
P. P. S.	111 Stimmen
Korfantyblock	308 Stimmen
N. P. R.	248 Stimmen
Kommunisten	280 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	1 Stimme
Katholisch-Polnisches Zentrum	22 Stimmen

Mokrau.

Sanacja	189 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	194 Stimmen
D. S. A. P.	135 Stimmen
P. P. S.	144 Stimmen
Korfantyblock	203 Stimmen
N. P. R.	2 Stimmen
Kommunisten	1 Stimme
Biniszkiewicz-Gruppe	2 Stimmen
Landwirte	35 Stimmen
Hausbesitzer	17 Stimmen

Wyry

Sanacja	333 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	129 Stimmen
D. S. A. P.	26 Stimmen
P. P. S.	28 Stimmen
Korfantyblock	486 Stimmen
N. P. R.	334 Stimmen
Kommunisten	16 Stimmen
Landwirte	23 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	28 Stimmen

Smielowitz.

Sanacja	116 Stimmen
Deutsche Wahlgemeinschaft	30 Stimmen
D. S. A. P.	7 Stimmen
P. P. S.	10 Stimmen
Korfantyblock	120 Stimmen
N. P. R.	14 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	11 Stimmen

Altdorf.

Deutsche Wahlgemeinschaft	270 Stimmen
D. S. A. P.	29 Stimmen
Sanacja	247 Stimmen
P. P. S.	132 Stimmen
Korfantyblock	266 Stimmen
N. P. R.	12 Stimmen
Kommunisten	5 Mandate
Biniszkiewicz-Gruppe	1 Mandat
Oberschlesische Selbsthilfe	69 Stimmen
Landwirte	5 Stimmen

Golassowitz.

Deutsche Wahlgemeinschaft	273 Stimmen
Sanacja	84 Stimmen
Korfantyblock	53 Stimmen

Gottschalkowitz.

Deutsche Wahlgemeinschaft	48 Stimmen
Sanacja	101 Stimmen
P. P. S.	124 Stimmen
Korfantyblock	174 Stimmen
Kommunisten	1 Stimme
Vereinigte Bauern	10 Stimmen

Groß-Weichsel.

Deutsche Wahlgemeinschaft	205 Stimmen
D. S. A. P.	7 Stimmen
Sanacja	80 Stimmen
P. P. S.	42 Stimmen
Korfantyblock	207 Stimmen
N. P. R.	10 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	46 Stimmen
Hausbesitzer	1 Stimme

Borin.

Deutsche Wahlgemeinschaft	171 Stimmen
Sanacja	32 Stimmen
Korfantyblock	110 Stimmen

Alt-Hammer.

Deutsche Wahlgemeinschaft	108 Stimmen
Sanacja	192 Stimmen
Korfantyblock	126 Stimmen
Flüchtlinge	4 Stimmen

Siemianowitz.

Deutsche Wahlgemeinschaft	7452 Stimmen
D. S. A. P.	1151 Stimmen
Sanacja	1949 Stimmen
P. P. S.	884 Stimmen
Korfantyblock	3173 Stimmen
N. P. R.	699 Stimmen
Kommunisten	3690 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	134 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	51 Stimmen
Landwirte	2 Stimmen
Hausbesitzer	544 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	132 Stimmen
Wirtschaftsblock	128 Stimmen
Vereinigte Bauern	399 Stimmen

Josefsdorf.

Deutsche Wahlgemeinschaft	1751 Stimmen
D. S. A. P.	425 Stimmen
Sanacja	607 Stimmen
P. P. S.	709 Stimmen
Korfantyblock	920 Stimmen
N. P. R.	252 Stimmen
Kommunisten	70 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	67 Stimmen
Landwirte	6 Stimmen
Hausbesitzer	216 Stimmen
Flüchtlinge	48 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	22 Stimmen
Wirtschaftsblock	116 Stimmen

Myslowitz.

Deutsche Wahlgemeinschaft	4151 Stimmen
D. S. A. P.	146 Stimmen
Sanacja	1420 Stimmen
P. P. S.	913 Stimmen
Korfantyblock	2313 Stimmen
Kommunisten	1175 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	122 Stimmen

Brzenskowitz.

Deutsche Wahlgemeinschaft	316 Stimmen
D. S. A. P.	13 Stimmen
Sanacja	404 Stimmen
P. P. S.	88 Stimmen
Korfantyblock	628 Stimmen
N. P. R.	144 Stimmen
Kommunisten	29 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	15 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	3 Stimmen
Landwirte	1 Stimme
Hausbesitzer	4 Stimmen
Flüchtlinge	3 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	3 Stimmen
Wirtschaftsblock	10 Stimmen

Brzezinka.

Deutsche Wahlgemeinschaft	662 Stimmen
D. S. A. P.	15 Stimmen
Sanacja	351 Stimmen
P. P. S.	150 Stimmen
Korfantyblock	891 Stimmen
N. P. R.	351 Stimmen
Kommunisten	328 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	124 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	2 Stimmen
Landwirte	7 Stimmen
Hausbesitzer	54 Stimmen
Flüchtlinge	9 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	31 Stimmen
Wirtschaftsblock	62 Stimmen

Bittkow.

Deutsche Wahlgemeinschaft	473 Stimmen
D. S. A. P.	204 Stimmen
Sanacja	302 Stimmen
P. P. S.	364 Stimmen
Korfantyblock	380 Stimmen
N. P. R.	165 Stimmen
Kommunisten	88 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	23 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	3 Stimmen
Hausbesitzer	169 Stimmen
Flüchtlinge	15 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	6 Stimmen
Vereinigte Bauern	15 Stimmen

Eichenau.

Deutsche Wahlgemeinschaft	1529 Stimmen
D. S. A. P.	328 Stimmen
Sanacja	618 Stimmen
P. P. S.	587 Stimmen
Korfantyblock	833 Stimmen
N. P. R.	271 Stimmen
Kommunisten	328 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	80 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	4 Stimmen
Hausbesitzer	146 Stimmen
Flüchtlinge	54 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	32 Stimmen
Vereinigte Bauern	41 Stimmen

Neudorf.

Deutsche Wahlgemeinschaft	3302 Stimmen
D. S. A. P.	855 Stimmen
Sanacja	1358 Stimmen
P. P. S.	690 Stimmen
Korfantyblock	1585 Stimmen
N. P. R.	1089 Stimmen
Kommunisten	193 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	497 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	29 Stimmen
Hausbesitzer	114 Stimmen

Friedenshütte.

Deutsche Wahlgemeinschaft	3490 Stimmen
D. S. A. P.	124 Stimmen
Sanacja	1369 Stimmen
P. P. S.	612 Stimmen
Korfantyblock	1703 Stimmen
N. P. R.	617 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	121 Stimmen
Oberschlesische Selbsthilfe	82 Stimmen

Neu-Heiduk.

Deutsche Wahlgemeinschaft	1390 Stimmen
D. S. A. P.	160 Stimmen
Sanacja	399 Stimmen
P. P. S.	157 Stimmen
Korfantyblock	480 Stimmen
N. P. R.	404 Stimmen
Kommunisten	103 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	33 Stimmen
Hausbesitzer	147 Stimmen
Flüchtlinge	4 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	15 Stimmen

Schlesiengrube.

Deutsche Wahlgemeinschaft	1687 Stimmen
D. S. A. P.	386 Stimmen
Sanacja	1145 Stimmen
P. P. S.	489 Stimmen
Korfantyblock	901 Stimmen
N. P. R.	296 Stimmen
Kommunisten	879 Stimmen
Biniszkiewicz-Gruppe	83 Stimmen
Flüchtlinge	65 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	17 Stimmen
Wirtschaftsblock	94 Stimmen

Alt-Chechlau.

Deutsche Wahlgemeinschaft	689 Stimmen
D. S. A. P.	92 Stimmen
Sanacja	216 Stimmen
P. P. S.	98 Stimmen
Korfantyblock	264 Stimmen
Katholisch-Polnisches Zentrum	46 Stimmen

Laurahütte u. Umgebung

Wahlsonntag in Siemianowitz.

-o- Das Straßenbild ist ungefähr das gleiche wie bei den letzten Kommunalwahlen. Der Verkehr ist gleich Null, da das Wetter unbeständig und trübe ist. An den Wahllokalen sieht man die Zettelverteiler sich in größter Harmonie unterhalten. Es scheint so, als ob es keine Parteien gäbe. Vom Wahlkampf ist nicht mehr viel zu merken, nur die Liste 8 und die ihr verwandte Liste 15 haben es für nötig gehalten, noch die Häuser zu verschmieren. Vereinzelt sieht man auch noch besondere Zettel der Liste 8, die den „bekannten Sportsmann Adam Kocur" als den alleinseeligmachenden Kandidaten empfehlen. Die Wahl setzte schon am frühen Morgen voll ein, so daß bis Mittag etwa 50 Prozent der Wähler ihre Stimmen abgegeben hatten. Soweit bisher bekannt, ist es zu Unregelmäßigkeiten oder Störungen nirgends gekommen. Allenthalben hört man die Spaziergänger sich über das vermutliche Resultat der Wahlen unterhalten und zum mindesten 80 Prozent des Wähler erhoffen eine vernichtende Niederlage der Sanacja-Richtung. Für die Liste Nr. 11, deutsche Wahlgemeinschaft, sind 7463 Stimmen abgegben worden. Die Gesamtzahl der Wahlberechtigten betrug 21 549, gewählt haben 20 225 Personen, demnach betrug die Wahlbeteiligung 93,9 Prozent.

Großes Autounglück.

1 Toter. — Schwerverletzte.

Am Sonnabend nachmittag, gegen 5½ Uhr, ereignete sich auf der Chaussee Siemianowitz-Königshütte, bei Wenzlowitz, infolge Unvorsichtigkeit eines 9jährigen Jungen ein schweres Autounglück. Das Personenauto des Bierverlegers Ziomek aus Siemianowitz fuhr mit drei Insassen bei einer Geschwindigkeit von 60 Kilometern.

Bei Wenzlowitz lief plötzlich ein 9jähriger Junge, der ohne Aufsicht herumtollte, auf die Straße vor das Auto. Der Chauffeur wollte noch im letzten Moment ausweichen, um dadurch ein Menschenleben zu verschonen, was jedoch dies nicht verhinderte, sondern noch ein größeres verursachte. Das Auto, welches den Jungen überfuhr, raste in einen Chausseebaum hinein, wobei der Kraftwagen vollständig zertrümmert wurde. Der Junge, der das Unglück verursachte, fand seinen Tod, während die Insassen, der Chauffeur, sein Begleiter und die Tochter des Bierverlegers Ziomek schwere Verletzungen erlitten.

Gottesdienstordnung:

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 13. Mai.

6 Uhr: für das Brautpaar Wrobel-Zisja.
6½ Uhr: für verst. Johann von Colson.
6,15 Uhr: für verst. Johann Szeibel.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Dienstag, den 13. Mai.

7½ Uhr: Mädchenverein.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: „Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Heute kam aus Sprottau die Trauerkunde von dem Ableben des früheren Hüttendirektors der Laurahütte, Herrn

Karl Wechowski

Der Entschlafene stand 34 Jahre lang in den Diensten der Vereinigten Königs- und Laurahütte. Von dieser Zeit entfallen 14 Jahre auf seine segensreiche Tätigkeit als Direktor der Laurahütte.

Er hat sich um die Weiterentwicklung unserer Werkes grosse Verdienste erworben. Angestellten und Arbeitern war er nicht nur ein gerechter Vorgesetzter, sondern ein gütiger Berater auch in persönlichen Angelegenheiten. Bei allen Werksangehörigen beliebt wurde er als aufrechter Mann, der das Herz auf dem rechten Fleck hatte, geachtet.

Wir werden dem verdienten Mann ein treues Andenken bewahren.

Siemianowice Śl., den 10. Mai 1930.

Die Hüttenverwaltung

gez. Huffmann